



RENDRE LE PEUPLE MEILLEUR

ASSOCIATION ST-JEAN BAPTISTE  
DE MONTREAL.

BULLETIN

DE LA

Caisse  
Nationale  
d'Economie



ADMINISTRATION :  
Bureau de l'Association  
Saint-Jean Baptiste de Montréal

MONUMENT NATIONAL, MONTREAL.



# ASSOCIATION ST-JEAN-BAPTISTE DE MONTREAL.

---

---

## (Caisse Nationale d'Economie)

SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE ET DE SECOURS,  
FONDÉE, LE 1er JANVIER 1899 :: :: ::

INCORPORÉE EN VERTU DU STATUT  
62 VICTORIA, CHAPITRE 93 :: :: ::

Siège Social: Monument National, Montréal

---

---

### BUREAU DE DIRECTION.

MM. J.-X. PERRAULT, Président-Général.  
H. LAPORTE, } Vice-Présidents  
J. C. BEAUCHAMP, }  
L. J. LORANGER, Secrétaire-Général  
ARTHUR GAGNON, Sec.-Trésorier.  
JOSEPH GAREAU, Commandant-Gén.

#### DIRECTEURS

HON. F.-L. BEIQUE,  
HON. L.-O. LORANGER, (à vie).  
HON. L.-O. DAVID, (à vie).  
HON. R. DANDURAND, Sénateur.  
J.-J. BEAUCHAMP, C. R.  
ALEX. PRUD'HOMME, Marchand.  
L.-E. GEOFFRION, Négociant.  
ENGÈNE LAFONTAINE, C. R.  
E. S. DAGENAIS, M. D.  
HERMÈNEGILDE GODIN.

#### AUDITEURS

MM. GEO. GONTHIER, Comptable Public.  
M.-L.-J. LACASSE, Comptable.

#### COMITE DE LA CAISSE NATIONALE L'ECONOMIE

HON. F.-L. BEIQUE, Président.  
HON. R. DANDURAND.  
ALEX. PRUD'HOMME.  
E. LARIVIÈRE.

#### COMITE DE SURVEILLANCE

MM. A.-J. LAURENCE, Pharmacien.  
J.-A. MAUCOTEL, Député-Régistrateur.  
JOS. MATHIEU, March., St-Hyacinthe.  
ALBERT FRIGON, Comptable.  
J.-O. MARTINEAU, Contracteur.  
EMILE PARENTEAU.  
LUDGER GRAVEL.

#### COMITE DU BULLETIN

MM. EUG. LAFONTAINE, Président.  
E. G. DAGENAIS, M. D.  
L. J. Loranger.



# La Caisse Nationale

D'ÉCONOMIE

VOL. 1—No. 11

AVRIL, 1905

Abonnement : 25c par année

## Feu J.-X. Perrault

Le *Bulletin* de la Caisse Nationale a le très vif chagrin de consigner, dans ses pages, un événement déjà connu de chacun de ses lecteurs, et depuis quelque temps, malheureusement, attendu, savoir le décès, arrivé le 7 avril courant, du Président Général de l'Association Saint-Jean-Baptiste de Montréal, M. J.-X. Perrault.

En rappelant cet événement pénible, notre intention n'est pas de faire la biographie du regretté défunt, de dire ses grandes qualités du cœur et de l'esprit, ni de montrer le grand travail fait par notre distingué concitoyen pour l'avancement de la grande famille canadienne-française et le développement du pays en général. Cette justice lui a été rendue par nos grands confrères de la presse quotidienne, et par *La Presse* en particulier, qui ont fait le récit de la vie et des œuvres de feu J.-X. Perrault, dans des pages aussi brillantes que sympathiques.

Notre rôle sera plus modeste. Nous voulons simplement joindre aux hommages déjà rendus à la mémoire de notre cher Président, l'hommage ému du *Bulletin*, payer à sa mémoire le tribut de notre estime et de notre reconnaissance, et graver dans nos pages le souvenir impérissable de ce digne *canadien-français*.

Un écrivain a dit : "Aux âmes bien nées que la patrie est chère." J.-X. Perrault avait une belle âme et était *bien né*, car il a beaucoup aimé sa patrie, il a surtout beaucoup aimé sa race, et on peut dire de lui que cet amour a été son unique passion. Il voyait, dans le groupe des Canadiens-Français, un rejeton vivace de la race française dont la destinée était de remplir, en Amérique, le rôle lumineux de la France dans l'Europe et le monde entier.

C'est pour l'accomplissement de ce grand dessein de la Providence qu'il consacrait ses puissantes énergies, à toutes les œuvres de nature à contribuer au développement matériel et intellectuel de ses concitoyens : au besoin, il savait les inventer et les créer.

Aussi, comme le poète latin, arrivé au terme de ses jours, il aurait pu dire, *je ne mourrai pas tout entier, et il restera de moi une grande part* "*non omnis moriar et multa pars mihi remanebit*". Ces œuvres qui, entre autres, s'appellent les expositions, les écoles d'Agriculture, les relations commerciales entre la France et le Canada, la Chambre de Commerce du District de Montréal, le Monument National, la Caisse Nationale d'Économie, les Cours Publics de la Société Saint-Jean-Baptiste et l'Association Saint-Jean-Baptiste elle-même, transmettront sa mémoire à la postérité la plus reculée, et diront



qu'il a été un modèle de désintéressement, de dévouement, d'activité généreuse et éclairée, de patriotisme.

Fasse le Ciel, qui nous protège, qu'il ait beaucoup d'imitateurs.

EUG. LAFONTAINE.

## Insaisissable et Inaliénable

### PRIVILEGE IMPORTANT DES MEMBRES DE LA CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

L'œuvre si excellente de la Caisse Nationale d'Économie offre à ses membres des avantages nombreux. Au point de vue social et économique, aucune association n'a encore atteint un degré aussi parfait.

L'assurance sur la vie donne à l'homme les moyens d'assurer, à sa mort, un certain confort à sa famille. Mais, cependant, la certitude que ce but sera atteint lui échappe. Il ne sera plus là pour veiller à la bonne administration de la fortune qu'il laissera à ses enfants. Quelle en sera la durée? Dans combien de temps ces capitaux auront-ils disparu dans les tourmentes suscitées par les spéculations, les passions ou la mauvaise foi? Cruelle incertitude! Autant de questions qui, sans enlever le mérite des assurances sur la vie (lequel sans doute, est grand), démontrent qu'elles n'ont pas résolu complètement le problème de la prévoyance.

La Caisse Nationale d'Économie enlève aux pères de famille tous ces soucis. L'enfant et l'épouse qu'il inscrit dans cette société conserveront toute leur vie une pen-

sion annuelle qui ne pourra leur être enlevée et qu'ils ne pourront perdre eux-mêmes. Quelle consolation pour les parents qui, en outre, pourront, durant leur vie, jouir du spectacle du bonheur qu'ils leur auront procuré! Quelle protection aussi pour les associés! A des conditions faciles et économiques, ils se trouvent protégés contre les malheurs, les imprévoyances et même les imprudences.

Mais comment la Caisse Nationale d'Économie peut-elle réaliser ce bienfait?

Par la clause d'insaisissabilité et d'inaliénabilité de sa charte.

Voici cette clause:

CHARTÉ, art. 24:—*La Société ne reconnaît pas l'aliénation de la pension, celle-ci étant incessible et insaisissable et payée qu'à l'ayant-droit sur quittance.*

Ainsi donc, aucun créancier ne peut saisir la pension des membres de la Caisse. Le membre lui-même qui, entraîné par ses mauvais instincts, par de faux amis ou par des conseils pernicieux, voudrait vendre, échanger, donner ou se départir de quelque manière que ce soit de sa rente annuelle, ne pourrait le faire. Bon gré mal gré, il devra conserver toute sa vie ce revenu qui le met à l'abri de la misère. Quand tout l'abandonnerait: parents, amis, biens, crédit et santé, la Caisse Nationale restera pour lui fournir le pain de chaque jour.

Et la femme, souvent pauvre victime d'un mari rapace, sans pitié ou simplement incapable ou imprudent, sera, elle aussi, protégée par cette rente que ni son mari, ni ses créanciers ne pourront atteindre.

Cette association est la plus belle œuvre éclosée du principe de la



mutualité. Ce n'est plus seulement l'assurance sur la vie ou pour la vieillesse, c'est la sécurité pour toute la vie.

Il est bon de remarquer que cette clause de la Charte est parfaitement légale et constitutionnelle. Elle offre, à ce point de vue, toutes les garanties possibles. Les tribunaux se sont prononcés souvent en leur faveur dans des testaments et dans des donations. Le Conseil Privé lui-même, en Angleterre, a décidé dans la cause de *Carter vs Molson*,<sup>1</sup> que cette stipulation était valable même à l'encontre d'un créancier hypothécaire. Il a été aussi plusieurs fois jugé par les cours de justice qu'un débiteur ne peut renoncer au bénéfice d'insaisissabilité que lui accorde la loi. *Marois vs Deslauriers*,<sup>2</sup>; *Brodeur vs Rogers*,<sup>3</sup>. C'est un principe d'ordre public: *ex vi...s pietatis*. "Loin d'être contraire à l'ordre public, dit la Cour de Cassation, en France,<sup>4</sup> cette clause est un acte de sagesse et de prévoyance, car il importe à la société que les citoyens ne tombent pas dans un dénûment complet."

S'il en est ainsi de l'insaisissabilité dans les contrats, à plus forte raison celles contenues dans la Charte de la Caisse Nationale est-elle au-dessus de tout doute, puisqu'elle émane de la loi passée par la Législature de la Province de Québec, souveraine en matière de législation sur le droit civil.

Ce privilège est un des beaux avantages qu'offre la Caisse Nationale. Il est un gage de paix et de bien-être pour la famille, et devrait

être, pour tous ceux qui ne forment pas encore partie de la Caisse, un des plus grands encouragements d'y inscrire leurs noms et ceux des membres de leur famille, et, pour ceux qui sont déjà membres, d'y persévérer toute leur vie.

J.-J. BEAUCHAMP,

Avocat.

Montréal, mars 1905.

## Les Méfaits de l'Alcool

Mettez-vous par la pensée en face du buveur d'alcool; étudiez-le sous ses différents aspects, et voyez à quel état misérable sa passion le réduit.

Considérez-le d'abord dans son corps. L'alcool, loin de le nourrir, exerce sur ses organes une action débilitante et dégénératrice; il paralyse en lui les grandes fonctions vitales, il favorise toutes les formes du mal humain, particulièrement celle de la tuberculose, et traîne à sa suite tout un hideux cortège d'accidents et de maladies, un affaiblissement précoce et souvent la mort à brève échéance.

Considérez-le ensuite dans ses facultés intellectuelles. Vous pouvez suivre l'obscurcissement progressif de son intelligence, l'extinction graduelle de sa mémoire; et, quelquefois même, vous le verrez descendre jusqu'à la perte totale de la raison, jusqu'à la folie.

Considérez-le surtout dans ses facultés morales. Voyez-vous combien l'alcool affaiblit son énergie et déprime sa volonté, au point de le rendre incapable de résister aux moindres suggestions du mal? Voyez-vous combien il pervertit en lui le sens moral et étouffe les

(1) L. R. 10 Ap. Ca. 664.

(2) 7 L. N., 278.

(3) 30 L. C. J. 2.

(4) 11 Laurent, J. 604.



élans naturels du cœur, le sentiment paternel et maternel et l'amour filial? Voyez-vous combien il lui inspire de dégoût et d'éloignement de ses devoirs religieux, jusqu'à éteindre en son âme les plus nobles et les plus consolantes croyances?

Continuez votre enquête; pénétrez jusque dans l'intérieur de sa maison, et là, vous constaterez comment l'alcool, en entraînant les parents à la paresse et à l'incurie, engendre dans le ménage la misère et l'abjection, comment il provoque au sein de la famille les querelles et les discordes, comment il pousse les époux à la séparation et au divorce et les précipite quelquefois dans des vengeances scélérates. Vous constaterez comment il inspire de bonne heure aux enfants le dégoût et la haine du foyer, le mépris des parents, l'abandon des vieillards, les mauvaises mœurs, le dévergondage, la criminalité précoce. Est-ce là de l'imagination? Chacun des traits n'évoque-t-il pas plutôôt dans votre mémoire le souvenir de quelque drame lamentable?

Que si maintenant de l'examen personnel du buveur, vous passez à celui de sa race, — oh! misère plus grande encore! — vous verrez que l'alcool s'acharne sur la descendance de l'ivrogne, et qu'il transmet à ses fils toutes les tares et toutes les dégénérescences physiques, intellectuelles et morales produites en lui par l'intoxication, surtout les maladies à type convulsif, telles que la chorée, l'épilepsie. Faut-il ajouter que souvent, il ne leur permet de naître que pour les faucher dès l'âge le plus tendre, et pour laisser le foyer vide et désolé?

Et, tandis que les foyers se vident, par un affreux contraste, les tribunaux et les prisons se peuplent, les asiles d'aliénés regorgent et ne suffisent plus. Dans un laps de trente années, de 1867 à 1896, le nombre des aliénés, dans le seul département de la Seine, a triplé et s'est élevé de 7,805 à 21,700.

Et si, enfin, vous avez le courage de porter vos regards plus loin encore, par-delà l'individu, son foyer et sa descendance, pour envisager d'un coup d'œil d'ensemble la vie des peuples, vous reconnaîtrez, sur l'autorité d'incontestables statistiques, que le fléau de la dépopulation se dresse menaçant à vos portes. Ne savez-vous pas que, déjà, tel grand pays voit décroître le chiffre de ses habitants au point de faire présager pour sa prospérité et pour son avenir de terribles catastrophes? Car " toute nation qui s'alcoolise, dit avec raison le docteur Legrain, a du plomb dans l'aile, et l'alcoolisme est la fin obligatoire d'une race."

P.-L. PÉCHENARD.

## Ce que c'est qu'une Mère

Savez-vous ce que c'est que d'avoir une mère?

Savez-vous ce que c'est que d'être enfant, faible, nu, misérable, affamé, seul au monde et de sentir que vous avez auprès de vous, au-dessus de vous, marchant quand vous marchez, s'arrêtant quand vous vous arrêtez, souriant quand vous pleurez, une femme qui est là, qui vous regarde, qui vous apprend à lire, qui vous apprend à aimer,



qui réchauffe vos doigts dans ses  
 mains, votre corps dans ses bras,  
 votre âme dans son cœur : qui vous  
 donna son lait quand vous étiez pe-  
 tit, sa vie toujours, à qui vous  
 dites : " Ma mère ! " et qui vous ré-  
 pond : " Mon enfant ! " d'une ma-  
 nière si douce que ces deux mots-  
 là réjouissent Dieu ? Voilà une  
 mère !

VICTOR HUGO.

## La Pendule

Elle est bien là depuis cent ans,  
 Dans sa longue boîte enfermée,  
 La pauvre pendule enrhumée  
 Dont le balancier met le temps  
 En jours, en heures, en instants,  
 En bonheur, en rêve, en fumée...

Oui, cent ans gravement ainsi,  
 Avec semblable exactitude,  
 Sans repos et sans lassitude,  
 Elle a, pour tous les gens d'ici,  
 Dosé la joie et le souci,  
 L'espérance et l'inquiétude.

Elle a marqué repas, sommeil,  
 Travaux, départs, retours sans nombre,  
 Les triomphes du jour sur l'ombre  
 Et de l'ombre sur le soleil,  
 Et toujours d'un rythme pareil,  
 Que le destin fut clair ou sombre.

" Tic tac ! " Cadence des berceaux  
 Qui vous font, ô mères bénies,  
 De si pénibles insomnies,  
 " Tic tac ! " aux lueurs des flambeaux,  
 Marches lugubres des tombeaux,  
 Et noirs hoquets des agonies !...

" Tic tac ! tic tac ! " Que me veux-tu,  
 Pauvre vieille pendule amie,  
 Qui, dans la maison endormie,  
 Mets toujours ton refrain têtue ?  
 Puisque tout le passé s'est tu,  
 A quoi bon l'heure et la demie ?



Je te comprends ! C'est ton devoir  
 De m'avertir ainsi, sans doute,  
 Que je suis au point de la route,  
 Où l'on descend sans le savoir,  
 Et d'où l'on peut apercevoir  
 La maison que chacun redoute...

"Tic tac, tic tac !" Pardonne-moi !  
 Oui, je mérite tes reproches ;  
 Oui, j'eus tort de quitter mes proches,  
 Et leur labeur avec leur foi...  
 Mes remords parlent comme toi,  
 Et comme toi parlent mes cloches.

J'eus tort de quitter le lit dur  
 Où tu m'éveillais de mon rêve,  
 A l'heure où le soleil se lève  
 Sur les coteaux vêtus d'azur ;  
 Où d'un sommeil solide et pur,  
 Le soir, tu me rendais la trêve.

J'eus tort !... Réglée à ton compas,  
 Ici ma vie eut été bonne,  
 Calme sans être monotone  
 Avec du bien à chaque pas,  
 Des bonheurs qu'on achète pas,  
 Mais que l'ombre, quelquefois, donne...

Regrets amers et surperflus !  
 Si l'homme à certains jours, remonte,  
 Jusqu'en haut tes lourds poids de fonte,  
 Le Temps jamais n'a de reflux :  
 Et les minutes ne sont plus  
 Dès que ton balancier les compte...

Sonne donc, sonne sans éclats,  
 — Et si tu peux à voix plus lente, —  
 Sonne, pendule vigilante,  
 Les heures que tu dois, hélas !  
 Verser encore sur mon front las  
 En attendant l'heure dolente,

Celle dont le sourd tintement  
 Au cerveau n'arrive qu'à peine,  
 Comme une musique lointaine,  
 — Tandis qu'on se sent brusquement  
 Sombrier dans l'épouvantement  
 De la grande nuit incertaine.



## FAUTES A CORRIGER

## NE DITES PAS

*Donner sa clairance à un domestique, le clairer.*

*L'accusé a eu sa clairance, a été clairé.*

*Donner sa clairance à un débiteur, le clairer.*

*En traversant le bois, j'arrivai dans une clairance.*

*Clairer la chambre.*

*Clairer la place.*

*Clairer le chemin.*

*Clairer la table*

*Clairer la foule.*

*Clairer la maison.*

*Clairer un terrain.*

*Clairer la neige.*

*Clairer la table (en mangeant tout ce que contiennent les plats).*

*Clairer dix pour cent.*

*Clairer un prisonnier.*

*Se clairer d'une obligation.*

*Se clairer d'une besogne.*

*Il s'en est clairé à bon marché.*

*Se clairer un chemin.*

*Le temps se claire.*

*Se clairer l'estomac.*

*Clairer dix pieds d'un bond.*

## DITES

Donner son congé à un domestique, le congédier.

L'accusé a eu sa décharge, a été acquitté, a obtenu son acquittement, a été déchargé.

L'acquitter de sa dette, signer l'acquit de sa dette, lui donner quittance, lui donner une décharge, le décharger, le libérer de sa dette.

En traversant le bois, j'arrivai dans un défrichement.

Débarrasser la chambre.

Faire place nette ou s'en aller.

Déblayer la voie, ouvrir la route, faire ranger la foule. Gare!

Desservir la table.

Faire circuler, disperser la foule, la faire ranger.

Vider la maison, faire maison nette.

Défricher un terrain.

Enlever la neige.

Faire les plats nets, nettoyer les plats.

Faire un profit de dix pour cent.

L'élargir, le faire sortir de prison.

Se libérer d'une obligation.

Se décharger d'une besogne, l'exécuter avec négligence, ou s'en remettre à un autre du soin de l'exécuter.

Il s'en est tiré à bon marché.

Se frayer un chemin, un passage.

Le temps s'éclaircit.

Se débarrasser, se décharger l'estomac.

Franchir dix pieds d'un bond.



## CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE.

<i>Se clairer d'un accident, d'un malheur, d'une poursuite.</i>	Échapper à un accident, à un malheur, à une poursuite.
<i>Se clairer d'une maladie.</i>	Échapper d'une maladie, guérir, être délivré d'une maladie.
<i>Clairer des marchandises.</i>	Acquitter. les droits auxquels sont soumises des marchandises.
<i>Clairer un navire à la douane.</i>	Donner, obtenir un congé de navigation, ou acquit de paiement.
<i>Clairance d'un vaisseau à la douane.</i>	Acquit d'un vaisseau à la douane, congé de navigation.
<i>Clairance de marchandises à la douane.</i>	Acquit de paiement, congé.

*Extrait du BULLETIN DU PARLER FRANÇAIS.*

## CAISSE NATIONALE d'ÉCONOMIE Rapport du mois de Mars 1905

### ÉTAT DE CAISSE.

#### RECETTES

Balance en mains au 28 Février 1905.....		\$27 879.37
Versements, Classe A.....	\$ 1,739.00	
Versements, Classe B.....	707.00	
Intérêts, Frères du Sacré-Cœur d'Arthabaskaville		2,446.00
Fonds d'amortissement, Frères du Sacré-Cœur...		2,860.97
Intérêts, Ville de la Côte St. Louis (sur débentures).....		2,919.52
Intérêt, Ville St. Louis.....		450.00
Intérêt sur Contributions.....		1.70
		20.33

Balance en Banque ..... \$ 36,577.94

#### DEBOURSEES

Commutations mensuelles.....	0.45	
Remboursement de décès.....	0.50	
		.90
		\$36,577.04

#### CAPITAL INALIENABLE AU 31 MARS 1905

Débentures de la Cité de Montréal.....	\$ 7 750.00	
Prêt à la Commission Scolaire de la Ville de la Côte St-Louis.....	20,000.00	
Prêt à l'Œuvre et Fabrique de la paroisse de Labelle	19,804.14	
Prêt à la Paroisse de Dorval.....	11,632.19	
Prêt aux Frères du Sacré-Cœur d'Arthabaskaville	54,299.89	
Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal (Dépôt).....	36,577.04	
Intérêts accrus au 31 Mars, 1905.....	1,554.51	
		\$151,617.77

**ARTHUR GAGNON, Sec. Tres.**



# CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

## Quelques noms extraits des registres des sociétaires

N. B.—Le chiffre qui suit chaque nom, indique le nombre de sociétaires inscrits et le signe \* indique le paiement des premiers 20 ans, fait d'avance.

### Son Honneur le Maire de Montréal, premier sociétaire

Béique, Hon. F.-L., Sénateur . . . . .	9	Gagnon, Rév. A.-O., Professeur . . . . .	1
Gagnon, Arthur, Ex-échevin . . . . .	* 8	Jeannotte, H., Médecin . . . . .	7
David, Hon. L.-O., Sénateur . . . . .	3	Terroux, Ls, Comptable . . . . .	2
Dandurand, Hon. R., Sénateur . . . . .	3	DeLorimier, R.-S., Avocat . . . . .	3
Crépeau, Jules, Ass. Greffier . . . . .	1	Bissonnette, A.-C.-A., N. P. . . . .	5
Fortier, Jos., Imprimeur . . . . .	3	Leduc, A.-A., Bourgeois . . . . .	6
Décary, Arthur, Pharmacien . . . . .	* 3	Masson, Mme J.-E. . . . .	3
Beauchamp, J.-J., Avocat . . . . .	6	Mount, P.-E., Médecin . . . . .	3
Gariépy, Rév. C.-A., Professeur . . . . .	1	Gagnon, N.-T., Constructeur . . . . .	* 2
Simard, Rév. H.-A., Professeur . . . . .	1	Prud'homme Alex., Marchand . . . . .	7
Gervais, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1	Gratton, Chas., Rentier . . . . .	5
O'Neil, Rév. Thos., Professeur . . . . .	1	Terroux, Robert, Courtier . . . . .	1
Masson, E.-H., Manufacturier . . . . .	7	Bourbeau, Ranville, Avocat . . . . .	2
Bruchési, Chas., Avocat . . . . .	3	Labadie, C.-E.-E.-F., Médecin . . . . .	1
DeMartigny, Adélar, Notaire . . . . .	3	Surveyer, L.-J.-A., Marchand . . . . .	3
Brodeur, Hon. L.-P., Min. Fédéral . . . . .	7	Brunet, Jos., Ex-Echevin . . . . .	* 2
Bégin, Rév. H., Professeur . . . . .	1	Dubeau, Eudore, Dentiste . . . . .	3
Duchesneau, J.-A., Médecin . . . . .	3	Guillet, P.-O., Notaire . . . . .	9
Perrault, Rév. A., Vicaire . . . . .	1	Laframboise, Arthur, Com. Voy. . . . .	2
Geoffrion, L.-E., Epicier en Gros . . . . .	7	Loranger, Hon. L.-O., Juge . . . . .	3
Maucotel, J.-A., Régistrateur . . . . .	3	Bourdon, J.-A. . . . .	* 1
Ostigny, P.-E., Pharmacien . . . . .	2	Dostaler, D'Angeville . . . . .	3
Laurence, A.-J., Pharmacien . . . . .	5	Postras, N.-C., Médecin . . . . .	1
Ladouceur, Dan., Médecin . . . . .	2	Cochard, Rév. L.-P., Vicaire . . . . .	1
Lacasse, F.-X.-O., Notaire . . . . .	3	Filion, Alex., Com. Voy. . . . .	7
Lanctôt, Aimé, Marchand . . . . .	5	Chaffers, Joseph, Médecin . . . . .	* 2
Crépeau, Isidore, Agt. Assurance . . . . .	5	David, Odilon, Marchand . . . . .	6
Dubois, Rév. Nazaire, Professeur . . . . .	1	Noel, Romuald . . . . .	6
Désautels, J.-C. . . . .	* 3	Langlois, Chas., Marchand . . . . .	6
Lavigne, J.-B.-E., Médecin . . . . .	2	Manseau, Frs . . . . .	4
Loranger, J.-H., Avocat . . . . .	1	Hurtubise, Edwin, Agt. Assurance . . . . .	6
Frigon, A.-P., Comptable . . . . .	3	Lionais, Alfred, Journaliste . . . . .	1
Perrault, Rév. Hild(ge, Vicaire . . . . .	1	Contant, P., Notaire . . . . .	1
Daubigny, Th., M. V. . . . .	1	Barry, Robertine, Journaliste . . . . .	1
Lavallée, Oscar, Avocat . . . . .	1	Chaussé, L.-U., Régistrateur . . . . .	* 2
Forget, L.-C., Banque d'Epargne . . . . .	1	Lafontaine, Eug., Avocat . . . . .	5
Papineau, G.-B. . . . .	5	Vidricaire, Cleophas, Hôtelier . . . . .	3
Lionais, Henri, Journaliste . . . . .	5	Girouard, J.-M., Cons. Législatif . . . . .	6
Chauret, J.-A., Membre Parlement . . . . .	5	Gougeon, sidore, Epicier . . . . .	* 1
Choquette, Emery . . . . .	5	Beauchemin, L.-J.-O., Libraire . . . . .	6
Chagnon, C.-P., Ancien Marchand . . . . .	* 1	Beaudry, Joseph, Manufacturier . . . . .	3
Poirier, L.-E., Peintre . . . . .	2	Poisson, Adolphe, Régistrateur . . . . .	1
Gosselin, L.-A., Avocat . . . . .	1	Daigle, C.-A., Médecin . . . . .	1
Laurier, R.-C., Médecin . . . . .	4	Moffatt, A.-A. . . . .	7
MacDuff, Stan., Médecin . . . . .	5	Baril, Rév. A., Curé, St-Rémi . . . . .	1
Beullac, Marcel, Ingénieur Civil . . . . .	1	Charlebois, Emélie . . . . .	* 1
Gervais, Hon., M. P. . . . .	4	Tanguay, Mgr E.-C., Sherbrooke . . . . .	1
Charbonneau, T.-J., Ing. Civil . . . . .	2	Renaud, L.Z., Médecin . . . . .	2
Vanier, Odilon, Marchand . . . . .	3	Gauvin, L.-C., Pharmacien . . . . .	4
Grothé, T.-A., Marchand . . . . .	3	Martineau, J.-O., Jr., Entrepreneur . . . . .	1
Bernard, A.-A., Médecin . . . . .	4	Gagnon, Marcel, Laprairie . . . . .	6
Beaudry, Henri, Manufacturier . . . . .	7	Maréchal, L.-T., Avocat . . . . .	1
Anctil, Jeanne . . . . .	* 1	Desjardins, Hon. A. . . . .	1
Lachapelle, Rév. Hormisdas . . . . .	1	Lafleur, J.-L., Notre-Dame de Grâce . . . . .	5
Baillargeon, J.-B.-A. . . . .	1	Magnan, Rév. J.-H., Vicaire . . . . .	1
Charlebois, Eugénie . . . . .	* 1	Robidoux, Hon. J.-E. . . . .	1
Plamondon, Rév. J.-A.-R., Curé . . . . .	1	Dagenais, Elp., Echevin . . . . .	1
Moreault, Rév. A.-G. . . . .	2	Choquette, Hon. P.-A., Québec . . . . .	7
Lamoureux, C.-T., Médecin . . . . .	5	Leclair, Noël, Echevin . . . . .	2
Langevin, Zaïde . . . . .	* 1	Lafrance, Rév. F.-X.-E.-J., St-Esprit . . . . .	1
Martineau, J.-O., Entrepreneur . . . . .	8	Racette, Rév. A.-G., St-Alexis . . . . .	1
Poirier, Alp., St-Jean-Bte de Rouv. . . . .	9	Bourbonnais, J.-A., Pont Château . . . . .	6
Beaupré, Charles, Pharmacien . . . . .	3	Granger, F.-J., Libraire . . . . .	2
Beauchamp, J.-C., Comptable . . . . .	2	DeLorimier, S.-A., Avocat . . . . .	4
Parizeau, Damase, Marchand . . . . .	4	Courteau, Rod., Comptable . . . . .	7
Beaudry, N.-J.-E., Bijoutier . . . . .	1	Maillet, Gaston, Dentiste . . . . .	2
Deguise, J.-O., Entrepreneur . . . . .	1	Fortier, Louis, Marchand . . . . .	6
Dumont, J.-Bte, Agent d'Assurance . . . . .	4	Fortier, Héliodore, Marchand . . . . .	7
Boucher & Mercier, Marchands . . . . .	9	Gauvreau, C.-A., M. P. . . . .	* 3
Lemieux, Narcisse, Comptable . . . . .	3	Labelle, H.-P., Marchand . . . . .	6
Demers, L.-P., M. P. . . . .	3	Delorme, J.-A. . . . .	3
Gervais, Rév. Stan., Professeur . . . . .	1	Alluisi, Charles, Manufacturier . . . . .	3
Gervais, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1	Desjardins, C.-H., Médecin . . . . .	4



Lecours, J.-E.-W., Pharmacien . . . . .	3	Baillargé, F.-A., Curé, St-Hubert . . . . .	5
Marais, Bénoni, Sabrevois . . . . .	9	Dumesnil, J.-A., Maire, Côte. Land. . . . .	2
Héroux, Pierre, Rentier, pour ses enfants et petits-enfants . . . . .	39	Cusson, L.-A., Manufacturier . . . . .	5
Perrault, J.-B., Huissier . . . . .	6	Grothé, L.-O., Marchand . . . . .	8
Letang, Anselme, Marchand . . . . .	1	Bernard, L.-A., Pharmacien . . . . .	4
Audet, Mlle Christine . . . . .	* 1	Masson, L. de G., Médecin . . . . .	5
Faribault, J.-L., Avocat . . . . .	3	Morin, Joseph, Notaire . . . . .	2
Camirand, Wilfrid, Avocat . . . . .	3	Bérard, Alfred, Manufacturier . . . . .	7
Normandeau, Bédard, L'Assomption . . . . .	3	Ayotte, A.-A., Hôetlier . . . . .	4
Vallières, Stanislas, Echevin . . . . .	3	Moreau, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1
Chênevert, C.-A., Député de Berthier . . . . .	1	Lelaidier, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1
Durand, L.-H. . . . .	3	Demers, Clérinda . . . . .	* 1
Bourbonnais, J.-B., St-Polycarpe . . . . .	5	St-Amour, Blanche-Aurore . . . . .	* 1
Lamarre, J.-P., L'Acadie . . . . .	* 2	Boyer, L.-J.-C.-E., Avocat . . . . .	2
Benoit, E.-P., Médecin . . . . .	1	Tellier, J.-Alférie, St-Hyacinthe . . . . .	9
Durocher, L.-B., Médecin . . . . .	1	Pigeon, J.-W., Rentier . . . . .	3
Mélançon, J.-M., Professeur . . . . .	1	Champagne, E.-O., Inspecteur . . . . .	3
Dignard, Cléophas, Manufacturier . . . . .	6	Turgeon, Edouard, Avocat . . . . .	3
Décarie, Théophile, Avocat . . . . .	5	Beauparlant, Rév. M.-T., St-Jérôme . . . . .	5
Fréchette, Nap., Epicier . . . . .	* 2	Laurier, Henri, Arthabaskaville . . . . .	4
Lafontaine, Ulric, Magistrat . . . . .	3	Décary, Benjamin, Montréal-Ouest . . . . .	8
Majeau, Rév. J.-A., Chapelain . . . . .	1	Leduc, J.-P., Médecin . . . . .	7
Terrault, Pierre, Notaire . . . . .	5	Renau, Alp., St-Rémi . . . . .	8
Pilon, V.-A., Entrepreneur . . . . .	* 2	Monette, Dominique, Député, Nap. . . . .	2
Paiement, Rév. Arm., Montréal . . . . .	1	Beaudry, Rév. J.-A.-T., St-Rémi . . . . .	1
Latour, Rév. J.-B.-H., Montréal . . . . .	1	Desrosiers, Rév. L.-J.-A. . . . .	1
Bernier, Camille, Médecin . . . . .	4	Beaupré, Tél., Prés. Union Ouvrière . . . . .	1
Marier, Mlle Célénie, Professeur . . . . .	1	Beaudoin, J.-E.-A., Médecin . . . . .	3
Lamouroux, David, Montréal . . . . .	4	Berthiaume, Rév. Arthur, Professeur . . . . .	1
Huguenin, W.-A., Médecin . . . . .	1	Boucher, J.-A., Musicien . . . . .	* 3
Sénécal, L.-H., Montréal . . . . .	* 2	St-Louis, Freddy . . . . .	* 1
Hervieux, H., Médecin . . . . .	* 1	Moreau, Wilbrode . . . . .	2
Maréchal, M., Avocat . . . . .	1	Circé, Eva, Journaliste . . . . .	1
Pépin, Gustave, St-Léonard . . . . .	3	Corbeil, Rév. F., Curé, St-Benoit . . . . .	* 1
Jodoin, Joseph, Maire, Ste-Madeleine . . . . .	1	Toupin, Oviat, Hôtelier . . . . .	6
Dessaulles, C., Avocat . . . . .	2	Décarie, J.-A., Avocat . . . . .	2
Simar, A.-P., Agent d'Assur. . . . .	1	Rive, t Nap., Médecin . . . . .	8
Vaudreuil, Rév. Jos.-Alc. . . . .	1	Gouin, Hon. Lomer, Ministre . . . . .	4
Routhier, Rév. J.-Bte, Curé, Masson . . . . .	1	Maurice, P.-E., M. V. . . . .	4
Plamondon, J.-A., Comptable . . . . .	1	L. M. Pelletier, M.D., Hull, Qué. . . . .	5
Massé, Joseph, Joliette . . . . .	10	Ovide Desjardins, Ste-Rose . . . . .	5
Dufault, Rév. E.-D., Ste-Cunégonde . . . . .	1	Henri Coutu, Rentier, Montréal . . . . .	8
McGee, Lawrence, March., Laprairie . . . . .	1	Pierre Desjorges, Entrepreneur, Montréal . . . . .	7
Bonhomme, Jos., Agt. d'Assurance . . . . .	1	Joseph Marion, N.P., St-Paul l'Ermité . . . . .	1
Poisson, Rév. J.-E., St-Jean des P. . . . .	1	Rodolphe Laurence, Com. Voy., Montréal . . . . .	6
Forget, Rév. A., Curé, St-Sixte . . . . .	1	Moise Landry, St-Lin des Laurentides . . . . .	6
Picotte, Rév. L.-A., L'Assomption . . . . .	1	H. L. Sylvestre, M. D., Montréal . . . . .	4
Plante, Rév. L.-E.-André, Montréal . . . . .	1	L. J. V. Cléroux, M.D., Montréal . . . . .	8
Gareau, J.-O., Marchand . . . . .	8	Miller Lucien, M.D., Ste-Emélie de . . . . .	
Bleau, N., N. P. . . . .	4	PEnergie . . . . .	3
Brodeau, M.-A., Tailleur . . . . .	4	S. Boucher, M.D., Montréal . . . . .	9
Bonnier, Benjamin, Médecin . . . . .	2	Ulric Granger, Marchand, Montréal . . . . .	3
Deguire, Th., Manufacturier . . . . .	2	Joseph Briard, Plombier, Montréal . . . . .	5
Harris, J.-W., Entrepreneur . . . . .	* 5	Trefflé Bleau, Maire Madisbonneuve . . . . .	2
Tarte, L.-J., Journaliste . . . . .	2	Rocheau François, Cap de la Magdeleine . . . . .	3
Lemieux, Rod., Avocat . . . . .	3	Robert H. A., "La Presse", Montréal . . . . .	2
de Boucherville, C.-B., Sénateur . . . . .	6		
Tourville, Rod. . . . .	* 2		

## SECTION ET BUREAU DE PERCEPTION DE LA CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
1	Section St-Michel d'Yamaska;	MM. F. Parenteau, Président; P. Pelletier, 2e Vice-Président; J. St-Germain, Commandant; Alp. Béland, Secrétaire-Trésorier et Percepteur; Chapelain, Rév. J.-E.-X. Letendre.	9	St-Jean-Baptiste de Montréal	J. A. Boucher.
2	Ste-Cunégonde . . . . .	J. Labelle.	10	St-Léonard Port Maurice	G. Pépin.
3	Côte-des-Neiges . . . . .	Delphis Pepin.	11	St-Laurent . . . . .	C.-S. Tassé, N. P.
4	Côte St-Michel . . . . .	W. Godin.	12	Ste-Genève . . . . .	Dan. Ladouceur.
5	Sault-aux-Récollections . . . . .	U. Corbeil.	13	Lachine . . . . .	Stan. Lefebvre.
6	Notre-Dame-de-Grâce . . . . .	Alf. Décarie.	14	St-Vincent de Paul . . . . .	Cyrille Bisson.
7	Hochelega . . . . .	W. Desjardins.	15	Ste-Rose . . . . .	A.-A. Legault.
8	St-Henri de Montréal . . . . .	J.-E. Lague.	16	Ste-Dorothée . . . . .	Raoul Seers.
			17	St-Martin . . . . .	J.-W. Lavoie.
			18	Côteau Landing . . . . .	Oscar Brunet.
			19	Les Cédres . . . . .	J. N. N. Roberge.
			20	St-Polycarpe . . . . .	W. Joly.
			21	St-Clet . . . . .	V. Laframboise.
			22	St-Télesphore . . . . .	J.-H. Gareau.



Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
------------------------------	-------------------------------------	-----------------------

23	Vaudreuil	A.-C. Denis, M. D.
24	Ste-Justine de Newton	Nap. Bédard.
25	Rigaud	J. McMillan.
26	L'île Perrot	Rév. M. Duhamel.
27	Ste-Scholastique	Siméon Lamarche.
28	St-Augustin	J.-E. Rochon.
29	St-Eustache	J.-P. Gagnon.
30	St-Joseph-du-Lac	V. Desjardins.
31	St-Hermas	P.-E. Payer, M. D.
32	Ste-Monique	Dam. Léonard.
33	St-Benoit	Alex. Gratton.
34	Oka	R. Charest.
35	St-Philippe	Tél. Laframboise.
36	St-André	Th. Raymond.
37	Huberdeau	Az. Turcotte.
38	St-Adolphe	W.-P. Bergin.
39	St-Calixte	Méd. Duval.
40	St-Alexis de Montcalm	Octave Magnan
41	Ste-Julienne	Jos. Sylvestre.
42	St-Esprit	J.-F. Daniel, N. P.
43	St-Théodore	A. Beaudry.
44	St-Hypolite	B. Gohier.
45	St-Donat	Jos. Thibault.
46	L'Assomption	M. Gauvin.
47	St-Paul l'Ermite	Omer Séguin.
48	St-Lin des Laurentides	Sam. Goulet.
49	St-Roch de l'Achigan	D. Poitras.
50	Lachenais	O. Brière.
51	Repentigny	Omer Séguin.
52	L'Épiphanie	Ludger Mongeau.
53	St-Henri de Mascouche	J. P. Mathieu, N.P.
54	St-Edouard	Hyacinthe Lussier.
55	Joliette	J.-J. Shepperd.
56	St-Cléophas	J.-A. Martineau.
57	St-Félix de Valois	Th. Hénauld.
58	Ste-Elisabeth	Jos. Gadoury.
59	Lavaltrie	Téléphone Picard
60	St-Thomas de Joliette	J.-L.-A. Masse, M. D.
61	St-Paul de Joliette	R. Beaudoin.
62	Berthierville	Th. Gervais, M. D.
63	St-Cuthbert	L.-P.-H. Roberge.
64	Lanoraie	J.-S. Ferland, M. D.
65	St-Gabriel de Brandon	Ls Jacques.
66	Pont Maskinongé	Alp. Lamy.
67	St-Léon	Henri Martin.
68	St-Paulin	Sim. Guimond.
69	Louiseville	Dr J.-A. Plante.
70	St-Alexis-des-Monts	Adolphe Lemay.
71	Trois-Rivières	P.-O. Guillet.
72	Yamachiche	P. Belmarre.
73	St-Sévère	J.-Ovide Héroux.
74	St-Boniface	J.-C. Gélinas.
75	St-Elie	Max. Philibert.
76	Cap de la Madeleine	S. Rocheleau.
77	St-Jean-des-Piles	Rév. E.-H. Poisson.
78	Les Ecureuils	L. Dussault.
79	Pointe-aux-Trembles	Nap. Mercure.
80	Grondives	Éuc. Archambault.
81	St-Alban	C.-I. Douville.
82	Cap Santé	Louis Jacques.
83	St-Marc	S. Paquin.
84	Portneuf	Salomon Germain.
85	St-Ubald	Jos. Hardy.
86	St-Roch, Québec	J.-E. Plamondon.
87	Québec	P. Lamontagne.
88	St-Michel Archange	M. Coupal, N. P.
89	Les Saules, Qué.	H.-O. Roy, N. P.
90	Beauharnois	J.-C. Trudeau, N. P.
91	Valleyfield	J.-J. Marchand.
92	Ste-Philomène	J.-Bte D'Amour.
93	Ste-Clotilde	R. Marcell.
94	St-Rémi	Jos. Allard.
95	Sherrington	Césaire Gagné.
96	Napierville	Rom. Richardson.
97	St-Jacques-le-Mineur.	B.-C. Lafontaine.
98	St-Isidore	Aimé Lanctôt.
99	St-Constant	Narcisse Longtin.

Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
------------------------------	-------------------------------------	-----------------------

100	Laprairie	J.-B.-J. Brassard.
101	St-Philippe	Eximère Martin.
102	Chambly Bassin	Charles Roy.
103	St-Lambert	Elz. Perras.
104	St-Hubert	Hubert Robert.
105	Longueuil	J.-M.-G. Girouard.
106	Boucherville	J.-A. Demers, M. D.
107	St-Basile-le-Grand	F. Bouthillier.
108	St-Blaise	Tancrède Morin.
109	St-Jean, Qué.	Louis Mayrand.
110	L'Acadie	L. Paradis.
111	St-Luc	Ludger Denault.
112	St-Valentin (Stottsville)	S. Bouchard.
113	Ile-aux-Noix	N.-A. Hébert.
114	Lacolle	H. Gaudreau.
115	St-Athanase	P. Contant.
116	Versailles	C.-E. Coderre.
117	Sabrevois	L.-A. Comeau.
118	Henryville	Arthur Pigeon, N. P.
119	Ste-Brigitte	O. Archambault.
120	St-Sébastien	P. Lecompte.
121	St-Alexandre	J.-E. Boivin, N. P.
122	Village Richelieu	A.-D. Trudeau.
123	St-Césaire	Henri Grisé.
124	St-Hilaire	J.-E.-M. Desrochers.
125	St-Jean-Bte de Rouville	E. Desautels.
126	Ste-Angèle de M.	Alf. Ménard.
127	L'Ange Gardien	C.-H. Godin.
128	Rougemont	Jethro Bachelder.
129	Marieville	Nap. Préfontaine.
130	St-Hyacinthe	Jos. Mathieu.
131	La Présentation	Jos. Meunier.
132	St-Barnabé	Jaddus Ethier.
133	St-Jude	Jos. Lamoureux.
134	St-Thomas d'Aquin	Nap. Daignault.
135	St-Charles	P. Meunier.
136	Ste-Madeleine	Jos. Jodoin.
137	St-Denis	L.-O. Dauray, N. P.
138	Verchères	Félix Larose.
139	St-Julie	Alexis Chicoyne.
140	Beleuil	P.-N. Bédard, N. P.
141	St-Marc	J.H. Gervais.
142	Contrecoeur	J.-B. Dupuy, N. P.
143	St-Antoine	André Giard.
144	Ste-Victoire	A. Paulhus.
145	Sorel	L.-N. St-Martin.
146	St-Roch	Ev. Marcotte.
147	St-Joseph des Prairies	J.-B. Desrochers.
148	St-Thomas de P.	A. Mondou, N. P.
149	St-François du Lac	A. Desmarais.
150	Nicolet	H.-P. Dufresne.
151	Bécancourt	A.-A. Leduc.
152	Gentilly	J.-N. Tourigny.
153	St-Grégoire	J.-A. Prince.
154	Drummondville	J.-T. Caya, N. P.
155	St-Guillaume	Stan. Lamoureux.
156	St-Bonaventure	Ernest Lemaire.
157	South Durham	H.-H. Préfontaine.
158	St-Liboire	Jos. L'Heureux.
159	Ste-Rosalie	Isaie Desmarais.
160	St-Ephrem d'Upton	L.-P. Dupré, N. P.
161	Village d'Upton	P. Fafard, N. P.
162	Ste-Hélène	V.-L. Collette.
163	St-Simon	Ls-A. Fournier.
164	Acton Vale	J.-M. Bordua, N. P.
165	St-Théodore d'Acton	Eug. Proulx, N. P.
166	Granby	A. Mathieu, M. D.
167	Roxton Pond	A. Constantineau.
168	Roxton Falls	F. Beauchemin.
169	West Shefford	J.-A.-E. Brun, M. D.
170	Waterloo	H. Gingras.
171	Sutton	C.-U.-R. Tartre, N. P.
172	Magog	L. A. Desève.
173	East Angus	Rév. J.-A. Plamondon.
174	Sherbrooke	L.-E. Coderre.
175	Windsor Mills	Wil. Bégin.
176	Brompton Falls	J.-A. Allard.
177	Richmond	Henri Girard, N. P.



Nos des sections et bureaux et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
178	Arthabaskaville . . . . .	F.-X. Lemieux.
179	Stanford . . . . .	J.-E. Lachance.
180	Victoriaville . . . . .	G. A. Letourneau.
181	Plessisville . . . . .	J.-H. Dutil.
182	St-Ferdinand . . . . .	L.-A. Paradis, N. P.
183	St-Romuald . . . . .	P.-E. Lemieux, M. D.
184	Chaudière Mill . . . . .	Eusèbe Bégin.
185	St-Pierre, Mont. . . . .	Estelle Bélanger.
186	St-Pascal . . . . .	B.-M. Deschènes, M. D.
187	St-Armand . . . . .	D. L'Ecuyer.
188	Frelighburg . . . . .	F. Robert.
189	Dunham . . . . .	Nap. Ménard.
190	St-Ignace . . . . .	B.-S. Lavoie.
191	St-Sophie . . . . .	Rév. J.-H. Forbes.
192	Villemarie . . . . .	Aug.-J. Aubin.
193	St-Jérôme . . . . .	J.-E. Parent, N. P.
194	St-Thérèse . . . . .	H. Deschambault.
195	Terrebonne . . . . .	Urgel Poitras.
196	St-Anne des Plaines . . . . .	Cam. Therrien.
197	St-Sauveur . . . . .	Jos. Chevalier.
198	St-Janvier . . . . .	Zénon Alarie.
199	St-François de Sales . . . . .	S. Charbonneau.
200	St-Lucie . . . . .	Thos. Ménard.
201	St-Adèle . . . . .	F.-X. St-Denis, N. P.
202	St-Agathe . . . . .	Alph. Valiquette, N. P.
203	St-Faustin . . . . .	Jos. Pelletier, M. D.
204	St-Jovite . . . . .	Jos. Charbonneau.
205	St-André Avellin . . . . .	L.-M. Robert.
206	St-Casimir de Ripon . . . . .	A.-A. Aubry.
207	St-Emile de Suffolk . . . . .	Rév. J.-M. Pilon.
208	St-Sixte . . . . .	Rév. André Bazinet.
209	Hartwell . . . . .	H. Locas.
210	Masson . . . . .	G.-A. Dugal.
211	Papineauville . . . . .	J.-O. Gauthier.
212	St-Rémi d'Am. . . . .	D. Thomas.
213	L'Annonciation . . . . .	Jos. Pratte.
214	Nominigüe . . . . .	Hormisdas Lefebvre
215	Guigues . . . . .	Alph. Côté.
216	Hull, No 1 . . . . .	A.-I. Tellemosse, M. V.
217	St-Cécile de M. . . . .	C. Pichette.
218	Gracefield . . . . .	P. St-Jacques.
219	St-G. de Bouchette . . . . .	Jules Patry.
220	Maniwaki . . . . .	Anastase Roy.
221	Montcerf . . . . .	Barnabé Aumond.

Nos des sections et bureaux et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
222	Lac Ste-Marie . . . . .	Barnabé Emond.
223	Rivière Joseph . . . . .	Ls Lévesque.
224	Aylmer . . . . .	P.-L. Dumouchel, N. P.
225	Hull, No 2 . . . . .	Jos. Cousineau.
226	Webster . . . . .	Z. Potvin.
227	Lowel, Mass. E.-U. . . . .	O. Benoit.
228	Manchester, N.H. . . . .	J. A. Guay.
229	Gardner, Mass. . . . .	A.-P. Lachance.
230	St-Victor d'Alfred . . . . .	A. Gareau.
231	Hawkesbury, Ont. . . . .	J.-A. Landriault.
232	L'Original, Ont. . . . .	Jos. Bélanger.
233	Plantagenet . . . . .	W. Desjardins.
234	St-Thomas d'Alfred . . . . .	Max. Thivierge.
235	St-Anne de Prescott, Rév. J. Codere.	
236	Glen Robertson, . . . . .	J.-L.-M. Ménard.
237	Alexandria . . . . .	A. Meloche.
238	Rockland . . . . .	H.-O. Wait.
239	St-Barthélemi . . . . .	Frs Rouleau, N. P.
241	St-Louis de G. . . . .	P. Dansereau, M. D.
240	Pointe du Lac . . . . .	Arthémis Biron.
242	St-Jean de Matha . . . . .	Améée Lugas, N.P.
243	Labelle Que. . . . .	Dr J. A. Biganese.
241	Curran Ont. . . . .	Revd J. L. H. Major.
245	Dorval Sta. . . . .	Benj. St-Aubin.
246	St-Alphonse de Joliette. F. M. Trudeau.	
247	St-Côme . . . . .	Jos Gaude.
248	St-Emélie de l'Energie . . . . .	N. Beaupré.
249	St-Stanislas de Kostka . . . . .	P. Laplante, N. P.
250	St-Christine d'Acton . . . . .	Rév. C. Côté.
251	Cookshire . . . . .	Joseph Grouin.
252	St-Sulpice . . . . .	J. A. Chicoyne.
253	St-Michel des Saints Armand Beauséjour, M.D.	
254	St-Chrysostôme . . . . .	James Leit
255	St-Mathias . . . . .	Alfred Morier
256	St-Béatrice . . . . .	Henri Hétu.
257	St-Damien . . . . .	Henri Hétu.
258	St-Bruno de Chambly, S. Leprohon, M.D.	
259	Maisonneuve . . . . .	J. M. Pellerin, M.D.
260	Pointe aux Trembles (Hoc.) Georges Reeves.	

**VERS LE PROGRES**

Découper et adresser ce coupon à M. Arthur Gagnon, secrétaire-trésorier de la Caisse Nationale d'Economie, au Monument National, Montréal, P.Q.

Veillez adresser " *Le Bulletin de la Caisse Nationale d'Economie,*" pendant un an, à partir du mois de \_\_\_\_\_ inclusivement, aux six souscripteurs dont je vous envoie les noms et adresses et pour l'abonnement desquels je vous inclus sous ce pli un dollar (\$1.00).

NOMS	ADRESSES
1° . . . . .	.....
2° . . . . .	.....
3° . . . . .	.....
4° . . . . .	.....
5° . . . . .	.....
6° . . . . .	.....

(Signature de l'Agent) .....

Son adresse .....



*Madame,*

Nous vous invitons instamment à lire les attestations de guérisons opérées par le Vin St-Michel, telles que publiées dans les journaux quotidiens. Ces attestations sont toutes authentiques et les faits mentionnés ont été contrôlés scrupuleusement. De plus, la plupart des personnes dont les signatures apparaissent au bas des ces attestations tiennent un rang dans la société et ne permettraient pas que leur nom soit ainsi employé. Et puis, si vous en doutez, interrogez vous-même ces personnes.

Nous avons à nos bureaux des milliers d'autres attestations.

Boivin, Wilson & Cie,  
520 Rue St-Paul, Montréal

---

---

## Produits Canadiens

Les Gins "CROIX ROUGE"

"CLUB OLD TOM GIN"

"COLONIAL LONDON DRY"

sont distillés au Canada,  
dans la Province de Québec.

Boivin, Wilson & Cie,

SEULS CONCESSIONNAIRES,

520 Rue St-Paul, Montréal



**Donnez aux bébés**

# Nestlé's Food

Une nourriture  
parfaite  
pour les enfants.

Elle est

**ECONOMIQUE,  
NUTRITIVE,  
SAINE**

Nous désirons que toutes les mères de familles essaient  
le NESTLÉ'S FOOD, et nous enverrons gra-  
tuitement un échantillon sur demande.



# Nestlé's Milk

**LE PLUS RICHE  
EN CREME**

(LAIT NESTLÉ)

36 millions de boîtes vendues en Angleterre en 1903.

Boîte d'une livre, 15 cts. chaque.

---

SEULS AGENTS POUR LE CANADA

The **LEEMING, MILES Co., Ltd,**  
288, Rue St-Jacques, MONTREAL.



Pour bien recevoir vos amis  
ayez toujours à la maison le

# Brandy

# Ph. Richard



Durant les chaleurs, pris avec du lait,  
Ginger-ale ou Soda, il constitue un  
breuvage rafraichissant et un puissant  
**TONIQUE.**



"Une race doit être maîtresse des institutions qui reçoivent ses épargnes."

# " LA SAUVEGARDE "

Compagnie Canadienne-Française d'assurance sur la vie.

Fondée sur des bases scientifiques. Capital \$1,000,000. Garanties absolues.

## CONSEIL DE DIRECTION :

M. G.-N. DUCHARME, Président, HON. J.-A. OUMET, 1er Vice-Prés.  
HON. F.-L. BEIQUÉ, 2me Vice-Prés. HON. R. DANDURAND, HON. N. PERODEAU  
M. H. LAPORTE, HON. N.-A. BELCOURT, HENRI BOURASSA, M.P.  
M. J.-E. BEDARD, C.R.

## OFFICIERS GÉNÉRAUX :

P. BONHOMME, Gérant Général E.-P. LACHAPPELLE, M. D., médecin réviseur

Canadiens-français, donnez-lui la préférence ; son intérêt est le vôtre.

Tel. Bell : Main 4033 (Demandez notre brochure explicative) Siège Social : 26, St-Jacques, MONTREAL, P.Q.

NOUVEAU CERTIFICAT DE DÉPOT à 3, 3 1-2 et 4 p.c.

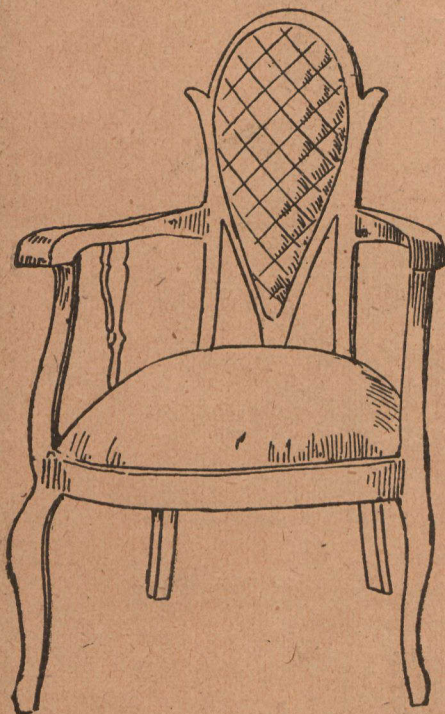
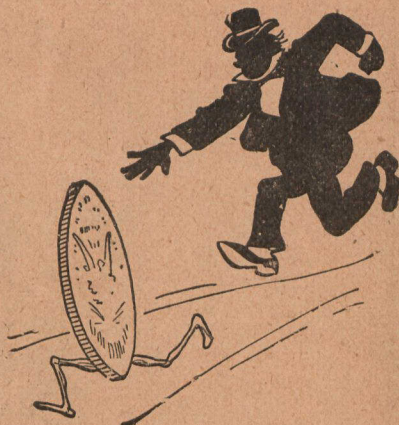
INCORPORÉE EN L'ANNÉE 1900	
No. <u>2001</u>	\$ <u>500</u>
<b>La Banque Provinciale du Canada</b> <b>CERTIFICAT DE DÉPÔT</b>	
<i>À trois mois de cette date, La Banque Provinciale du Canada remboursera à</i>	
M. <u>P. Jean</u> de <u>Montréal</u> ou à son ordre sur délivrance	
des présentes, <u>vingt-cents</u> Dollars	
<small>deposés ce jour, avec intérêt sur ce montant payable aux taux et conditions ci-après énoncés</small>	
<small>Trois pour cent (3%) d'intérêt par année sera payé pour le terme des présentes</small>	
<small>Trois et demi pour cent (3 1/2%) d'intérêt par année, à compter de ce jour sera payé si ce dépôt est continué sans interruption pour le terme des présentes et du semestre suivant</small>	
<small>Quatre pour cent (4%) d'intérêt par année à compter de ce jour, sera payé si ce dépôt est continué sans interruption pour le terme des présentes et au moins pour celui des deux semestres suivants</small>	
<small>À l'expiration du terme des présentes et de chaque semestre subséquent, ce contrat de dépôt sera censé être continué par le déposant pour le semestre suivant à moins que le dit déposant ne notifie la Banque par écrit, à son bureau principal, à Montréal, de son intention de retirer ce dépôt, et ce au moins huit jours avant l'expiration du terme des présentes ou du semestre alors courant.</small>	
<small>Nonobstant les conditions ci-dessus, le déposant pourra en aucun temps retirer tel dépôt après l'avis préalable ci-dessus mentionné, mais dans ce cas aucun intérêt ne sera payé pour toute fraction d'un terme des présentes ou d'un semestre non entièrement écoulé</small>	
<small>La Banque pourra rembourser ce dépôt à l'expiration du terme des présentes et de chaque semestre subséquent</small>	
Fait à <u>Montréal</u> ce <u>neufième</u> jour du mois de <u>Mai</u> l'an 19 <u>29</u>	
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA Par <u>FAC-SIMILE</u>	
DEPARTEMENT SPÉCIAL D'ÉPARGNE	



# Etes-vous dans la Course ?

C'est une bonne chose que de posséder de l'argent, mais il appartient à l'homme sage de le conserver . . . . .

**Lorsque vous collectionnez des reçus au comptant, vous épargnez de l'argent de plusieurs manières.**



Voici la vignette d'une belle chaise de salon, de modèle gracieux. La couverture est en riche silkoline et en velours fantaisie de couleur ; la chaise est pourvue de ressorts solides avec monture en fer qui dureront la vie. Les couleurs de la couverture sont le vert, le brun et le rouge.

**Ce n'est qu'une seule entre cent des magnifiques Primes, données Gratis pour Livrets remplis.**

## DES MILLIERS DE FAMILLES

Ont adopté notre grand Système durant les quelques dernières semaines. Durant ce mois-ci tous les nouveaux livrets contiennent une PAGE ENTIERE de Reçus au Comptant Verts.

**GRATUIT.**

## The Traders Advertising Company

Bureaux principal et Entrepot : 1835 RUE NOTRE-DAME

Succursales : QUEBEC, VALLEYFIELD, SAINT-HYACINTHE, SAINT-JEAN et SHERBROOKE







Les Cigarettes Egyptiennes

**MOGUL**

Sont faites de la plus

**HAUTE QUALITE DE TABAC TURC.**

Bouts en liège.

15<sup>c</sup> le paquet.

OK